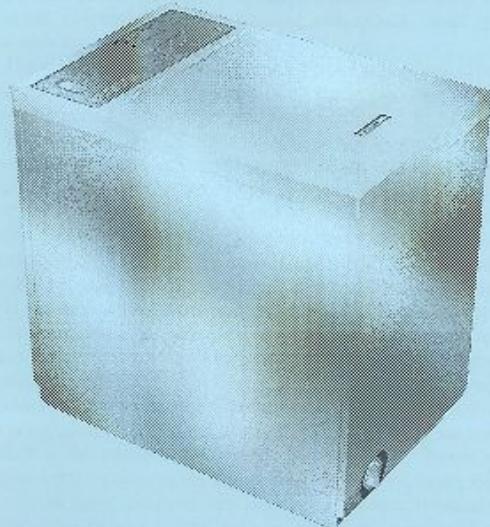


## Стиральная машина бытовая

**“Эври K507”**

## Руководство по эксплуатации



Сделано в России

г. Москва

## Краткая информация для покупателя

Стиральные машины СМП-4Б «Эври K500» и «Эври K507» - модернизированный вариант широко известных моделей полуавтоматических стиральных машин «Эврика», выпускавшихся на протяжении длительного времени в различных модификациях - Московским проектировщиков заводе. Аналогичные модели выпускались под другими названиями в Нижнем Тагиле («Урал») и Алма-Ате («Айтас»).

Накопленный опыт эксплуатации этих машин показал необходимость их модернизации, направленной на повышение потребительских качеств стиральных машин данного класса при усиении сохранения сравнительно невысокой цены и большой надежности.

Новые экономические и производственные условия в сочетании с монетаризацией конструкции потребовали видоизменения названия стиральной машины.

В моделях «Эври K500» и «Эври K507» увеличена скорость вращения барабана, что существенно снизило опасность отжатого белья. Максимальная загрузка сухого белья увеличена до 4 кг. В то же время вес самой машины снижен на 6 кг: «Эври K500» комплектуется электромеханическим, а «Эври K507» электронным блоками управления. На последнюю можно установить датчик вибрации, повышающий плавкость работы.

В стиральных машинах «Эври K500» и «Эври K507» сохранены все положительные качества ее предшественниц. Машина не требует стационарного подключения к водопроводу, ее можно перевозить практически в любом легковом автомобиле; машина не покосится при колебаниях напряжения в электросети, а бак и барабан из нержавеющей стали практически не подвержены износу в процессе нормальной эксплуатации. Белье в машину загружается сверху, а не сбоку, поэтому при стирке Вы можете не сливать воду, излечь или положить дополнительные в барабан какую-либо вещь. Кроме того, в машинах с верхней загрузкой белье барабан крепится на вращающихся осиах с двух сторон,

## Содержание

1. Назначение стиральной машины .....	4
2. Технические данные .....	4
3. Комплект поставки .....	4
4. Меры предосторожности .....	5
5. Устройство машины и панель управления .....	6
6. Подготовка к работе .....	9
7. Стирка белья .....	10
8. Техническое обслуживание и правила хранения .....	13
9. Возможные неисправности и способы их устранения .....	14
10. Гарантийные обязательства .....	17
11. Сведения о ремонте .....	18
12. Свидетельство о приеме и продаже .....	19

а не с опой, что уменьшает нагрузку на подшипники и продлевает срок их службы.

Модернизация машины выполнена инженерами Московского авиационного института (МАИ) в тесном контакте с разработчиками изделий бытовой техники Московского проектировщего завода «Финансовая» и организационная поддержка обеспечивалась Научно производственным предприятием «Авиаматик А» при МАИ.

Большинство деталей и узлов стиральных машин «Эври К507» и «Эври К507» унифицировано с машинами «Эврика», что позволяет потребителю пользоваться услугами уже имеющейся широкой сети ремонтных мастерских.

Прежде чем приступить к использованию стиральной машины, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации. Это позволит Вам полностью реализовать все возможности машины и избежать травм и поломок.

## 1. Назначение стиральной машины

Полуавтоматическая стиральная машина «Эври К507» (далее – «машина») стирает, пополняет, сливает и отжимает изделия из всех видов тканей с использованием максимальных моющих средств. Машина является электрическим прибором бытового назначения и соответствует отечественному ГОСТ 8051-83, а также стандарту МЭК 325-1.

## 2. Технические данные

Расход электроэнергии на стирку одной загрузки белья	Квт ч, не более	0.4
Эффективность отжима белья(остаточная влажность) <sup>1</sup>	%, не более	70
Скорость вращения барабана при отжиме	об/мин	500±5%
Исполнение	брязгозаштатненное	
Габаритные размеры (длина x ширина x высота),	мм	640x420x625
Масса машины,	кг, не более	70
Диапазон температур при работе машины в помещении	град. С	+5...+30
Объем заправляемой воды,	л	15
Максимальная температура воды, заправляемой в машину	град. С	80
Средняя наработка на отказ,	ч	650
Полный средний срок службы,	лет	12

## 3. Комплект поставки:

машина «Эври К507»	1
• шланг наполнения	1
• шланг слива	1

• фильтр-пробка	1
• поддон	1
• руководство по эксплуатации	1
• упаковка	1

## 4. Меры предосторожности

Опасными факторами при работе с машиной являются напряжение электрической сети 220 В, 50 Гц и быстро вращающийся барабан с бельем. В конструкции машины предусмотрена двойная изоляция токоведущих частей и автоматическое отключение электрического питания при открывании крышки, тем не менее, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

## ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- одновременно прикасаться к металлическим частям машины (баку, барабану, стенкам) и к водопроводной арматуре (трубы, краны, ванта, батареи отопления и т. п.);
- включать в сеть и отключать вилку шнура электропитания мокрыми руками, а также пользоваться машиной при наличии повреждений на розетке, вилке или шнуре;
- пользоваться машиной при снятых боковых стенках;
- пользоваться машиной на канале водой поту;
- направлять струю воды на верхнюю панель или боковые стены;
- пользоваться машиной при появлении дыма, искр или запаха гарячего (В процессе приработки частей новой машины может ощущаться запах резины, так как приводные ремни трутся о пластмассовый и алюминиевый пыльник, что не является опасным);
- подпускать детей к работавшей машине. Не рекомендуется также давать детям играть с выключенной машиной, так как оставленные в ней игрушки или какие-нибудь другие мелкие предметы, которые могут

<sup>1</sup> Погрешность выполнения программ 1,2,5,6, см. п. 3

<sup>2</sup> Эффект отвода отжима в 70% означает, что после завершения отжима на каждую килограммую кг сухого белья приходится не более 0,7 кг воды, оставляемой в машине.

привести к поломке сливного насоса или заклиниванию барабана;

- стирать вещи, прогитанные горючими или токсичными веществами;
- кипятить воду в машине.

При появлении каких-либо ошибок в работе машины нужно немедленно остановить ее кнопкой «Пуск/Стоп».

Во избежание деформации пластмассовых деталей не рекомендуется напивать в машину воду с температурой выше 80°C.

Не рекомендуется опираться руками или кистью на белье на открытую крышку машины, так как это может привести к поломке пластмассовых петель.

С целью предотвращения преждевременного выхода из строя подшипников вращающихся опор барабана и выброса воды через крышку не рекомендуется напивать воду выше нормального уровня, отмеченного стрелками на панели управления.

## 5. Устройство машины и панель управления

Стирка белья в машине производится во вращающемся барабане, который установлен в баке на герметизированных подшипниковых узлах. Бак и барабан сделаны из нержавеющей стали. В барабан кладутся белье через защищающийся линг. Барабан заполняется водой, и туда же добавляется стиральный порошок. В процессе стирки барабан попеременно вращается то в одну, то в другую сторону, обеспечивая активное взаимодействие белья с мокрым раствором. Полоскание белья основано на том же принципе, но производится оно в чистой воде. При стирке и полоскании скорость вращения барабана небольшая. Отжим белья производится на большой скорости, барабан вращает функцию центрифуги, удаляющей из ткани большую часть воды.

Для удобства перемещения машины по полу в ее основании имеются четыре колеса-ролика. Два из них имеют эксцентричные оси. Это сделано для предотвращения самопроизвольного перекатывания машины, если пол не совсем горизонтален.

В боковой стенке машины имеется закрытый почкой отсек для хранения шнура электропитания. Над ним расположены два пластмассовых резьбовых штуцера для подсоединения шлангов – сливного и наполнительного. С противоположной стороны в нижней части машины имеется отверстие для слива остатков воды после стирки. Перед заливом воды оно закрывается пробкой с сетчатым фильтром.

Верхняя панель машины изображена на рис. 1. Крышка 1 открывается путем горизонтального перемещения ручки замка 2 по стрелкам. На панели имеется индикатор уровня воды в баке 4, кнопка включения и остановки машины «Пуск/Стоп» - 5 и три кнопки выбора операций 6 со светодиодными индикаторами 7. Над кнопками расположены цифровой индикатор 3, он указывает время в минутах, оставшееся до завершения машиной выбранного Вами набора операций. Цифровой индикатор используется также для индикации неплотно закрытой крышки машины (мигающий символ ), пауз в работе машины (символ «Ц ») и перегрева электродвигателя (символ «Б»).

В стиральной машине «Эври K507» предусмотрено выполнение шести различных операций (табл. 1).

Таблица 1.

№	Операция	Содержание операции	Время (мин.)
1	Стирка	Вращение – 10 с, пауза – 5 с и т.д.	20
2	Полоскание	Вращение – 5 с, пауза – 6 с и т.д.	5
3	Интенсивная стирка	Вращение – 14 с, пауза – 5 с и т.д.	15
4	Бережная стирка	Вращение – 5 с, пауза – 10 с и т.д.	10
5	Слив	Работа насоса	2
6	Отжим с предварительным сливом	Раскладка белья – работа насоса – быстрое вращение барабана при работе насоса	5

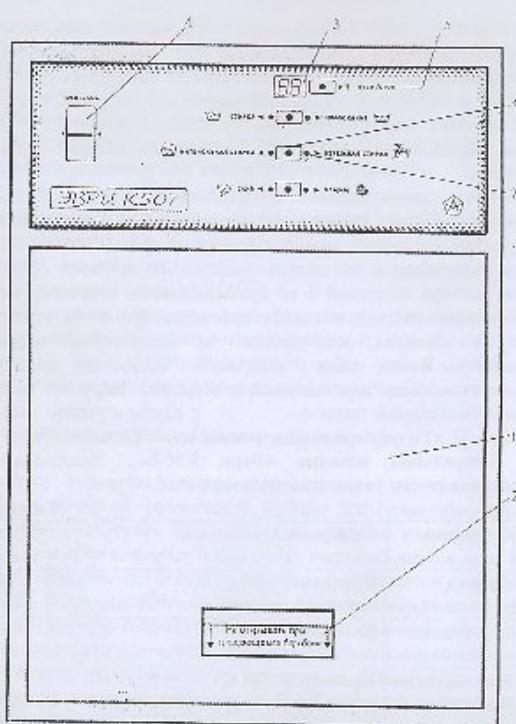


Рисунок 1. Верхняя панель

1. Крышка, 2. Ручка замка, 3. Цифровой индикатор, 4. Индикатор уровня воды, 5. Кнопка «Пуск/Стоп», 6. Кнопки выбора операций; 7. Светодиодные индикаторы.

Индикатор уровня позволяет судить о количестве воды в баке. Когда воды нет, красная стрелка индикатора находится в крайнем нижнем положении. По мере наполнения бака стрелка перемещается вверх. Нормальному уровню воды соответствует положение стрелки в окрестности меток  $\blacktriangleright$   $\blacktriangleleft$  на панели управления. Следует иметь в виду, что при работе машины стрелка индикатора может совершать значительные колебания относительно среднего положения.

## 6. Подготовка к работе

**Распаковка машины.** Для распаковки машины нужно разрезать упаковочную ленту, снять картонную юртку с предохранительной деревянной рамкой, вынуть из под машины деревянную подставку, чтобы иметь возможность перекатывать машину на колесах. Далее следует открыть крышку на верхней панели, вручную повернуть барабан загрузочным люком вверху, открыть люк и выпустить комплект принадлежностей. В зимнее время после пребывания машины на морозе необходимо перед включением выдержать ее при комнатной температуре 3-4 часа.

**Включение машины.** Включать машину в сеть нужно с соблюдением мер безопасности, изложенных в п. 4 «Руководства по эксплуатации». Перед включением необходимо:

- вставить в гнездо на передней стенке машины фильтр и занизить до упора закрепленную на нем пробку;
- подсоединить сливной и наполнительный шланги к соответствующим штуцерам машины;
- свободный конец сливного шланга повесить на край раковины или ванна так, чтобы он оказался выше уровня сливного штуцера на машине;
- извлечь из люка на задней стенке машины соединительный шнур и вставить вилку в розетку – цифровой индикатор начнет светиться.

**Удаление технологической смазки.** Несмотря на то, что бак и барабан сделаны из нержавеющей стали, технология их изготовления предполагает наложение тонкого слоя смазки. Она должна быть удалена перед первой стиркой. Для этого в машину следует налить воду с температурой 60-80°C до нормального уровня (около 15 л воды), насыпать в бак примерно 100 г (или стакан) стирального порошка, выбрать операцию «стирка», «слив» пожатием соответствующих кнопок и запустить машину кнопкой «Пуск/Стоп». Машина начнет работать и через 22 мин. сольт мыльный раствор с остатками технологической смазки. После этого машина готова к эксплуатации.

## 7. Стирка белья

**Загрузка белья.** Одновременно в машину можно загрузить до 4 кг сухого белья. Перед загрузкой белья машина должна быть подготовлена к работе в соответствии с п. 6.

Для загрузки белья необходимо:

- открыть крышку на верхней панели машины;
- вручную повернуть барабан загрузочным люком вверх;
- открыть люк;
- не наливая воду, загрузить сухое белье в барабан;
- закрыть люк и крышку.

Следует особо внимательно закрывать люк барабана, так как при его случайном открытии в процессе вращения возможны серьезные поломки. Нормальная загрузка белья предполагает полное наполнение барабана сухим бельем без скрученности. В этом случае процесс стирки наиболее эффективен.

**Заполнение водой.** Воду можно наливать через наливной шланг, входящий в комплект поставки машины, или другим способом через открытый люк барабана. Температура должна соответствовать требованиям, указанным на этикетках стиральных изделий, и применяемому стиральному порошку. Уровень воды в баке контролируется по индикации на панели управления. Стрелка индикатора может находиться на 1-2 мм выше или ниже соответствующих меток на панели управления. Необходимо

иметь в виду, что длительная эксплуатация машины с существенным превышением уровня воды (стрелка находится у верхнего края приграничного окна на панели) может привести к просачиванию воды через уплотнения вращающихся спирей и преждевременному выходу из строя подшипников. Кроме того, может происходить выброс моющего раствора из-за крышки.

**Засыпка порошка.** В машине следует применять стиральный порошок с пониженным пенообразованием.

Количество порошка зависит от его типа, степени загрязненности белья и определяется инструкцией по его применению. Порошок засыпается равномерно поверх барабана при открытой пластмассовой крышке. Не следует засыпать стиральный порошок непосредственно в барабан с бельем, поскольку это затрудняет равномерное распределение моющего средства.

**Выбор программы стирки.** Процесс стирки белья предусматривает выполнение трех основных операций: собственно стирку, полоскание и отжим. В машине предусмотрены бережный, обычный и интенсивный режимы стирки. Операции «стирка» и «полоскание» (пункты 1, 2, 3, 4 в табл. 1) могут использоваться в сочетании с операциями «слив» и «отжим» (пункты 5 и 6 в табл. 1). Таким образом, в стиральной машине «Эври К507» предусмотрена возможность составления 8 программ.

- стирка - слия;
- стирка - отжим;
- полоскание - слия;
- полоскание - отжим;
- интенсивная стирка - слия;
- интенсивная стирка - отжим;
- бережная стирка - слия;
- бережная стирка - отжим.

Нажатием кнопки «Пуск/Стоп» машина запускается в работу

12

Выбор операции «отжим» автоматически программирует включение сливного насоса до и в процессе отжима. Отжим белья является наиболее напряженной операцией машины, так как барабан вращается с большой скоростью. Белье может неравномерно расположиться в барабане и привести к сильной вибрации машины. По этой причине не рекомендуется пользоваться «отжимом», если в машину загружено менее 2,5 кг сухого белья. Если у Вас часто возникает необходимость включить «отжим» при не полностью загруженной машине, предприятие-изготовитель по желанию заказчика может дополнительную установить специальный датчик вибрации, повышающий плавность работы на отжиме.

Остановка машины производится кнопкой «Пуск/Стоп». Машина может быть также остановлена и нажатием любой другой незадействованной кнопки, но в этом случае производится «бросок» отсчета времени и цифровой индикатор переводится в исходное положение.

При отключении питания в памяти блока управления сохраняется последний использовавшийся режим.

По мере приобретения опыта Вы сможете комбинировать различные операции с целью достижения наилучшего результата. Если Вы не хотите замачивать белье, то можно произвести стирку 2 раза в одном и том же моющем растворе. Для этого нужно выбрать только операцию «Стирка» (без слива). Можно постирать 2 две порции белья в одном моющем растворе.

Количество полосканий зависит от типа используемого стирального порошка и степени минерализации воды. В мягкой воде порошок растворяется лучше, и полоскать белье требуется меньше. Для повышения эффективности окончательного полоскания его следует сочетать с операцией «отжим».

Если Вы решили постирать в один день более 4 кг белья, рекомендуется сделать перерыв в 20-30 мин между извлечением

постиранного белья и загрузкой новой порции. Это нужно для охлаждения электродвигателя. В противном случае, особенно когда в помещении жарко, он может сам отключаться на 20-30 минут в процессе работы машины. Такая остановка не является неисправностью, но нарушает процесс стирки.

**Завершение стирки.** После завершения стирки белья необходимо:

- вынуть из розетки вилку соединительного шнура;
- свернуть шнур и убрать его в соответствующий отсек на задней стенке машины;
- вынуть белье из барабана;
- подставить поддон под сливное отверстие на передней стенке машины и, отвернув пробку, извлечь фильтр;
- оставить машину на некоторое время с открытой крышкой панели для просушки.

## 8. Техническое обслуживание и правила хранения

Машина не требует технического обслуживания в течение трех лет с момента приобретения.

В дальнейшем рекомендуется один раз в два года производить профилактический осмотр специалистами по ремонту электробытовой техники и части контролем:

- натяжение приводных ремней;
- надежности крепления внутренних шлангов;
- надежности электрических соединений;
- затяжки резьбовых элементов.

В процессе эксплуатации машину следует хранить в сухом помещении с температурой не выше 15°C. Шланги хранить в расправленном состоянии.

## НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ:

- вворачивать фильтр-пробку в машину на период хранения, так как это препятствует вентиляции;
- хранить шланг внутри барабана;
- хранить машину в местах, доступных для насекомых, поскольку они могут повредить контактные элементы электросхемы.

## 9. Возможные неисправности и методы их устранения

Таблица 2

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
1. После включения в соответствии с разделом 6 настоящего Руководства, машина не работает	Неправильная интегральная розетка. Неплотно закрыта крышка машины, на цифровом индикаторе высвечивается символ « ».	Проверить исправность интегральной розетки. Закрыть крышку, сдвигнув ручку замка.
2. Машина отключается раньше заданного времени.	Тельковое реле отключило двигатель. На цифровом индикаторе мигает символ « Ed ».	Выключить машину, через 20-30 мин. выключить снова.
3. Из под прибоя фильтра подтекает вода	Неплотно завернута пробка фильтра.	Шлоуп завернуть прибоку.

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
4. Насос работает, но слива нет.	Перегнулся сливной шланг. Засор сетки-фильтра.	Расправить сливной шланг. Прочистить фильтр-пробку.
5. Белье плохо отжимается.	Поступает вода через неплотно закрытый машинный кран. Двигатель не развивает требуемой скорости вращения или ослабло натяжение приводных ремней.	Закрыть кран или снять наливной шланг. Обратиться к специалисту сервисного предприятия.
	Не работает склонный насос.	Обратиться к специалисту сервисного предприятия.
6. Машина издает прерывистый звуковой сигнал	Пониженное напряжение в сети или плохой контакт в розетке.	Восстановить нормальное электропитание.
7. На цифровом индикаторе мигает символ « Ed ».	Обрыв в цепи электродвигателя, плохой контакт или двигатель работает без нагрузки.	Произвести ремонт с привлечением специалиста.
	Сработало тепловое реле электродвигателя.	Дать остыть электродвигателю.

Машина должна быть принята ОТК предприятия-изготовителя и иметь соответствующую отметку в разделе «Свидетельство о приеме и продаже» (печать предприятия).

При приложении машины предприятия торговли должно сделать соответствующую запись в разделе «Свидетельство о приеме и продаже», либо в гарантитном талоне.

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие машины К500.00.0001У в течение 12 месяцев с даты продажи, но не более 15 месяцев с даты выпуска при отсутствии отметки о дате профилактики при соблюдении правил ее эксплуатации и хранения, предусмотренных данным руководством по эксплуатации.

Предприятие-изготовитель в течение гарантитного срока само или через специализированные предприятия, имеющие разрешения предприятие-изготовителя, осуществляет бесплатный ремонт машины, если будет обнаружено несоответствие ее техническим условиям К500.00.0001У.

Потребитель лишается права на гарантитный ремонт в случаях:

- неисправностей, вызванных ненадлежащим хранением или транспортированием машины покупателем или торговой организацией;
- неисправностей, вызванных неправильной эксплуатацией машины;
- отсутствия руководства по эксплуатации или необходимых запасов в нем;
- ремонта или разборки машины потребителем или не уполномоченным на это лицом.

8. Сильная вибрация при отжиме.	Увеличить загрузку машины. Открыть барабан, вручную расправить белье в барабане. Заказать на предприятии-изготовителе дополнительный датчик вибрации, который не входит в штатный комплект поставки.
9. Выделение пены из под крышки машины при отжиме.	Сменить тип стирального порошка Уменьшить количество стирального порошка. Произвести полоскание со сливом воды, но без отжима.

Таблица 3

Дата	Приездентные работы
Исполнитель:	Владлен
Исполнитель:	Владлен
Дополнитель:	Владлен
Кодополнитель:	Владлен
Исполнитель:	Владлен
Дополнитель:	Владлен
Исполнитель:	Владлен



МЕ 68

13. Свидетельство о приеме и продаже.

Машина стиральная бытовая СМП-4Б "Эари К507" соответствует требованиям нормативных документов ГОСТ 30345.4-95 (МДК 335-27-93) ГОСТ Р 51318.14.1-99 (СИСТЕР 14-1-99)

Предприятие-изготовитель: ООО "Авиаматик А",  
Адресс: 125993, г. Москва, Волоколамское шоссе, 4;  
тел.: (499) 158-43-89, (495) 901-93-48.

Серийный номер:

Дата выпуска

Штамп предприятия  
изготовителя

Дата продажи

Штамп предприятия  
торговли

Рембты  
Ремонт и установка бытовых